

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE
promulga

la seguente legge:

Art. 1

Per la concessione di contributi, in base alla legge regionale 4 ottobre 1965, n. 11, contenente agevolazioni per insediamenti industriali in Regione, è autorizzato, nell'esercizio finanziario 1968, il limite di impegno di lire 300 milioni.

Sul limite di impegno di cui al precedente comma sono disposte le seguenti assegnazioni:

Lire 150 milioni alla Provincia di Trento

Lire 150 milioni alla Provincia di Bolzano.

Art. 2

Al complessivo onere di lire 4.500 milioni, derivante dall'attuazione della presente legge, si provvede con stanziamenti, da iscriversi negli stati di previsione della spesa della Regione, in misura di lire 300 milioni a carico di ciascuno degli esercizi finanziari dal 1968 al 1982.

Alla copertura dell'onere di lire 300 milioni, a carico dell'esercizio 1968, si provvede mediante prelevamento dal fondo iscritto al capitolo 2080 dello stato di previsione della spesa per l'esercizio medesimo.

La presente legge sarà pubblicata sul Bollettino Ufficiale della Regione. E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione.

Trento, 15 giugno 1968

Il Presidente della Giunta regionale

GRIGOLLI

Visto:

Il Commissario del Governo nella Regione

SCHIAVO

LEGGE REGIONALE 15 giugno 1968, n. 13

Aggregazione al Comune di Trento dei Comuni di Baselga di Vezzano e Vigolo Baselga.

IL CONSIGLIO REGIONALE

ha approvato

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE

promulga

la seguente legge:

DER PRÄSIDENT DES REGIONALAUSSCHUSSES
verkündet

folgendes Gesetz:

Art. 1

Für die Gewährung von Beiträgen nach dem Regionalgesetz vom 4. Oktober 1965, Nr. 11 betreffend Erleichterungen für die Ansiedlung von Industriebetrieben in der Region wird für das Finanzjahr 1968 zu einer Ausgabengrenze von 300 Millionen Lire ermächtigt.

Über die Ausgabengrenze nach dem vorhergehenden Absatz werden folgende Zuweisungen verfügt:

150 Millionen Lire für die Provinz Trient

150 Millionen Lire für die Provinz Bozen.

Art. 2

Die aus der Anwendung dieses Gesetzes erwachsende Gesamtbelastung von 4,5 Milliarden Lire wird durch Ansätze gedeckt, die in den Voranschlägen der Ausgaben der Region zu Lasten jedes Finanzjahres von 1968 bis 1982 in Höhe von 300 Millionen Lire einzutragen sind.

Die Ausgabe von 300 Millionen Lire zu Lasten des Finanzjahres 1968 wird durch Behebung von dem im Kap. 2080 des Voranschlages der Ausgaben für dasselbe Finanzjahr eingetragenen Ansatz gedeckt.

Dieses Gesetz wird im Amtsblatt der Region veröffentlicht. Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es als Regionalgesetz zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

Trient, den 15. Juni 1968

Der Präsident des Regionalausschusses

GRIGOLLI

Gesehen:

Der Regierungskommissär in der Region

SCHIAVO

REGIONALGESETZ vom 15. Juni 1968, Nr. 13

Angliederung der Gemeinden Baselga di Vezzano und Vigolo Baselga an die Gemeinde Trient.

DER REGIONALRAT

hat genehmigt

DER PRÄSIDENT DES REGIONALAUSSCHUSSES

verkündet

folgendes Gesetz:

Art. 1

I Comuni di Baselga di Vezzano e di Vigolo Baselga sono soppressi; le rispettive circoscrizioni territoriali sono aggregate a quella del finitimo Comune di Trento.

Art. 2

I rapporti patrimoniali ed economico-finanziari, conseguenti alla modifica delle circoscrizioni territoriali disposte con l'articolo 1 della presente legge regionale, saranno regolati dalla Giunta provinciale di Trento a sensi e per gli effetti dell'articolo 12 della legge regionale 21 ottobre 1963, n. 29.

La presente legge sarà pubblicata sul Bollettino Ufficiale della Regione. E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione.

Trento, 15 giugno 1968

Il Presidente della Giunta regionale
GRIGOLLI

Visto:

Il Commissario del Governo nella Regione
SCHIAVO

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE 30 maggio 1968, n. 76

Caccia di selezione al maschio di capriolo in provincia di Trento.

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE
DEL TRENTINO - ALTO ADIGE

Omissis

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 1346 di data 27 maggio 1968;

decreta:

Il Comitato provinciale della caccia di Trento, in accordo con la Sezione provinciale cacciatori di Trento, è autorizzato a rilasciare permessi speciali per la caccia di selezione, in epoca di divieto, al maschio di capriolo, a concessionari di riserve private di caccia ed equiparate della provincia di Trento, nonchè nelle riserve di diritto di Capriana, Castelfondo, Alpe Flavona, Bedollo e Tuenno.

Il periodo assegnato per tale caccia di selezione va dal 29 giugno al 31 agosto 1968, incluso.

Art. 1

Die Gemeinden Baselga di Vezzano und Vigolo Baselga sind abgeschafft; die entsprechenden Gebietsbereiche werden der angrenzenden Gemeinde Trient angegliedert.

Art. 2

Die vermögensrechtlichen und wirtschaftlich-finanziellen Beziehungen, die aus der mit Art. 1 dieses Regionalgesetzes verfügten Änderung der Gebietsbereiche erwachsen, werden im Sinne und für die Wirkungen des Art. 12 des Regionalgesetzes vom 21. Oktober 1963, Nr. 29 vom Landesauschuß Trient geregelt.

Dieses Gesetz wird im Amtsblatt der Region veröffentlicht. Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es als Regionalgesetz zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

Trient, den 15. Juni 1968

Der Präsident des Regionalausschusses
GRIGOLLI

Gesehen:

Der Regierungskommissär in der Region
SCHIAVO

DEKRET DES PRÄSIDENTEN DES REGIONALAUSCHUSSES vom 30. Mai 1968, Nr. 76

Auslesejagd auf den Rehbock in der Provinz Trient.

DER PRÄSIDENT DES REGIONALAUSCHUSSES
TRENTINO - TIROLER ETSCHLAND

.....

Nach Einsichtnahme in den Beschluß des Regionalausschusses vom 27. Mai 1968, Nr. 1346;

verordnet:

Der Landes-Jagdaußchuß Trient im Einvernehmen mit dem Landes-Jagdverband Trient ist ermächtigt, besondere Bewilligungen für die Auslesejagd auf den Rehbock in der Schonzeit an Inhaber von Eigenjagdrevieren und gleichgestellten Revieren der Provinz Trient sowie in den Revieren von Rechts wegen Capriana, Castelfondo, Alpe Flavona, Bedollo und Tuenno auszustellen.

Diese Auslesejagd ist vom 29. Juni bis einschließlich 31. August 1968 erlaubt.